

ドイツ語の自己紹介

Meine Damen und Herren,

Hiermit möchte ich mich vorstellen, ich hei ß e Mutsuo Inaoka. Bitte nennen Sie mich Mark. Ich bin Geschäftsführer von Firma Global-C. Die Gründung war Juli 2004. Vorher habe ich bei der Firma Harima Chemical 20 Jahre gearbeitet, 4 Jahre in Japan, 2 Jahre in Brasilien, und 14 Jahre in Amerika. Bei Harima Chemical habe ich mich in der Buchhaltung Abteilung, Finanz Abteilung, Export Abteilung und International Betrieb Abteilung genommen. Mit Benutzung von diese Erfahrungen bei Harima, beschäftige ich mich als Berater bei Global-C heute. Ich bin beauftragt mit Aufsaugung und Vereinigung von Unternehmer. Au ß erdem bin ich Berater für die Gesellschaft, die ins Ausland vorrücken möchte. Ich interessiere mich für Global Communication (weltweite Kommunikation), deshalb habe ich meine Firma den Name, Global-C gegeben. Bei Global-C befassen wir uns mit EE Lernen Service von 8 Sprachen durch Internet Netzung. Unsere Fundament ist Lernen mis Spa ß , und gro ß e Wichtigkeit ist ein Ziel zu sprechen wie Muttersprache mit Ausführung von Übersetzung und privaten Unterricht. In der Zukunft planen wir weiteres Geschäft als Entwicklung, zum Beispiel neues Geschäft für ältere Leute, oder Service mit Handy.

---

日本語本文

自己紹介を致します。私の名前は稲岡睦夫です。マークと呼んでください。私は 2004 年 7 月に設立したグローバル・シーと言う会社を経営しています。それまではハリマ化成に 20 年間勤務しました。日本で 4 年間勤務しましたが、それ以外はブラジルで 2 年間、アメリカで 14 年間勤務しました。ハリマ化成では会計、財務、輸出、国際経営を含むいろんな業務を担当しました。グローバル・シーではそれまでのハリマ化成での経験を生かして、買収合併や、海外に進出しようとする会社の経営コンサルティングを行っています。私はグローバル・コミュニケーションに興味があり、それゆえ、社名をグローバル・シーとした経緯があり、インターネットを通して 8 カ国語の EELearning サービスを行っています。それは楽しく学習することを基本とし、翻訳や個別レッスンをを行いネイティブスピーカーに通じる発音に重点を置いたものです。将来的にはシニア層をターゲットとしたビジネスや携帯電話を利用したサービス等を新規事業に加えて展開していきたいと考えています。